

ANNUAL REPORT

GOETHE-ZENTRUM KAMPALA/ UGANDAN
GERMAN CULTURAL SOCIETY

2019



GOETHE-ZENTRUM
KOOPERATIONSPARTNER



GOETHE
INSTITUT



A few words by the **director of GZK/UGCS**



2019 was a very successful year for Goethe-Zentrum Kampala/ Ugandan German Cultural Society. It started with the Ngalabi Short Film Festival, continued with the Azulato Children's Festival and the big exhibition "Future Africa Visions in Time", and it ended with celebrating 30 years of Ugandan German Cultural Society at our long-term partner Makerere Art Gallery. 2019 also saw a significant increase in interest in our language courses, so that at the end of the year, we had 1.382 participants in language courses. We would like to thank all of you for your continued interest and efforts to keep the Ugandan German cultural exchange alive through language learning and many exciting cultural events.

Goethe-Zentrum Kampala/UGCS on the one hand supports the local arts scene and on the other hand mediates a contemporary view of Germany. Its core tasks consist in the promotion of Ugandan-German relationships and in building a platform for intercultural dialogue in Kampala and with other African countries.

In this brochure, we have put together all information regarding our language and cultural activities and our library in 2019.

I hope you enjoy reading through them, and we will be happy to welcome you again at our cultural events or in one of our classes.

We are looking forward to another event- and successful year 2020.

Yours sincerely,

Barbara Sommer
Director GZK/UGCS

Our team



Without the dedicated efforts of the whole team working long hours, our whole programme would not be possible. I would like to thank especially our teachers for the lessons they offer and for the welcoming atmosphere they create in their classrooms: Isaac Kakande, Rashid Kasiita, Barbra Katusiime, Richard Luganda, Joseph Lugema, Charles Male, Joseph Mutui, Martha Nakiranda, Ruth Naluyange and Pamela Namuli.

Equally, I would like to thank a very supportive administrative and organizational team: Sonja Puhr, the Head of Language Department, Sanna Anselm, our Cultural Coordinator, Frank Mwongyera, the Accountant, Madrine Kabarihira at the reception and Alice Kibombo in the library.

A big thanks also to our volunteers and interns who support the team during events. This year we had to say good-bye to Joanna Jacquet, the former Head of Language Department and to Lara Buchmann, the former cultural coordinator. We are thankful that both served the society with their ideas and efforts for two years.

Uganda German Cultural Society is an NGO with a Board supporting and controlling the decisions of the managing director. My special thanks for their continued voluntary support goes to our chairperson Taga Francis Nuwagaba, the vice-chairperson Johannes Mager, the secretary general Mike Baingana and all the Board Members who with their advice and ideas strengthen the Uganda German Cultural Society: Steven Heimlich from DAAD, Ute Maaß from the German Embassy, Charles Male, one of the long-term German teachers, Cristiano Civitillo, the director of Kampala Film School and Fibby Kiora, the director of Maisha Film Lab.

If you, too, would like to get involved with Uganda German Cultural Society, please contact the director at director@goethezentrumkampala.org.

Lastly, I would like to appreciate that the German Embassy, Goethe-Institut Kenya and Goethe-Institut South Africa are always fully supporting all activities of the Goethe-Zentrum Kampala.

Language Department

For 30 years the Goethe-Zentrum/Uganda German Cultural Society has been successfully offering German classes in Uganda.

In 2019; 1.293 students attended our German courses. For the first time more than 1.000 participants registered for one of our German classes. The number of students increased on all levels from A1 – B1. For the first time we offered in the last term two B2.1 classes.



	2017	2018	2019
A1	421	548	675
A2	178	195	319
B1	107	107	150
B2	97	95	116
C1	23	54	26
Conversation	0	0	7
Total(without Luganda)	826	999	1.293

Additionally, we offered one Luganda-class per term, which was mostly booked by Germans.

Apart from our classes, we offer internationally recognized exams which are required by purposes of studies in Germany or spouse migration on A1 or B1-level. In 2019 51 students took part in the B1 exam, consequently the number has tripled compared to 2018. Also the A1-exams were in much higher demand than in 2018.

	2017	2018	2019
A1	95	145	234
A2	6	18	51

Offering successfully language classes on the high quality level demands skilled and trained teachers. 10 Teachers who all obtain C1 proficiency in German worked for the Goethe-Zentrum/Uganda German Cultural Society. Furthermore, three of them successfully finished a three year program where they were trained in teaching methods according to Goethe-Institute standards ("Grünes Diplom"). In 2019, we fostered the teaching skills of our teachers by offering two teacher trainings: The topics were *Planning of Language Classes according to GZKs standards (DLL 6) and Teaching Methods for illiterate students*.

Besides the local teacher training, we could send Ms. Pamela Namuli for a teacher's training to Germany where she took part in a seminar which dealt with German history in Berlin.

Also our students were able to profit from our German funded scholarships. We send Mr. Isaac Ssenkaali, a B2 student to a four weeks language class to Germany. Mr Ssenkaali was chosen for this program in a selection procedure which took place among our B2 and C1 students.


Besides the local teacher training, we could send Ms. Pamela Namuli for a teacher's training to Germany where she took part in a seminar which dealt with German history in Berlin.

The 15 schools where German is taught were also able to profit from German financed scholarships. In a competition organized by the GZK and the German Embassy Mengo Senior School, Trinity College Nabbingo, Kings College Buddo and Gayaza High School qualified to send one student each to a four weeks language class to Germany.

In addition to our regular language classes, we offered **fun activities around the German language** which were free of charge for our participants. One time a week a tutorial took place where students were able to clarify and work on all questions which could not be sufficiently covered in the lessons. "One hour about Germany" is a format where students can learn more about the German culture. In Term 1- 3 the history and culture of East Germany in the 90s were highlighted, in the 4th term we dealt with German Christmas traditions. We formed a choir which learned German and English Christmas songs which were then performed in December at the German Christmas market. Once a week a German lunch-time film was shown to the students and afterwards covered with questions and exercises.

At the end of each term we visited a specific German Institution which gave a chance to our higher level students to communicate and practise their skills in a real life situation. They learned how German Institutions work and which fields of activities they cover, further

the excursions helped our students to get to know possible future employers. In 2019, we visited the German international broadcaster "Deutsche Welle", the German international development organization GIZ, the German development bank KfW, and the German political organisation Konrad-Adenauer-Stiftung.



For rewarding the effort of all of our students we organise an End of Term Party four times a year.

Like in the last years, in 2019 we handed out certified translations from German to English and vice versa which are also needed in visa processes and other cases.

We expect that in 2020 the number of our students will rise continuously. To meet the demand we will engage 1-2 new teachers. We will offer a teacher training at the GZK which will most likely deal with differentiation of lessons in one classroom on different levels. One of our teachers will again get the chance to attend a teacher's training in Germany. Three teachers will start a three years program of teaching skills in Nairobi at the Goethe-Institute. Two of them work in schools, hence also the schools will profit from these seminars. Furthermore, we will get additional funding from the Goethe-Institute in Kenya with which we will support again German in Ugandan Schools. Most likely we will offer again a Language/German Festival and teacher training for school teachers. Most likely, the number of exams will also rise in 2020. We want to obtain the license for A2 and C1 exams and will

Like in the last years, in 2019
we handed out certified
translations from German to
English and vice versa which are
also needed in visa processes
and other cases.

offer them in the upcoming year. We will work closely together with Mr. Adramunguni of the National Development Curriculum Centre to be able to follow up on new developments concerning German in Schools. Additionally the GZK will take part in the "Spelling Bee" where for the first time with the support of the GZK a German section will be offered.

For 30 years the GZK/Uganda German Cultural Society is offering quality German classes, exams and translations which support Ugandans in increasing their job opportunities in Uganda and abroad. German Organisations and Ugandan companies which are affiliated to Germany prefer recruiting young Ugandans with knowledge of German. Germans are the second large tourist group in Uganda, which offers a huge range of job opportunities in tourism for qualified people. German organisations and Learners of German can proceed to study in Germany and at the planned East African University of Applied Sciences to be partly funded by the German government which will be based in Kenya. It will be open to all East Africans and will focus on training young East Africans in collaboration with the German industry.

Library



The library of GZK/UGCS offered various services to the members, students and staff of the GZK in the year 2019. The library operated in the following ways during the year:

- **Library Opening Hours**

The library opened between 11:00 a.m. – 6:00 p.m. (Tuesdays – Fridays).

It was observed that most visitors came in between 12:00 p.m. – 4:00 p.m. on these days.

On Saturdays, the library opened from 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

- **Reading Space**

The library offered reading space for the users to read on an individual as well as on group basis. The library received 2,435 visitors who comprised of students, regular members and walk-in enquiries. The library had 231 registered members including 12 regular members and 219 students.

- **Lending and borrowing of materials (Circulation)**

The library offered a variety of materials to its users. It offers different kinds of books ranging from course books (teaching material), poetry, classics, children's' books, novels, biographies, books on art and culture as well as books about movies. The library also offers magazines and German newspapers, DVDs (Movies) and board games.

It should be noted that the majority of the collection offered by the library is in German with the exception of some books that are in English as well as Luganda.

As per the year 2019, the library had 2700 materials, which comprised of 2300 print materials and 400 audiovisual and digital materials. The library lent out 1700 materials during the year.

- **Media Room**

The library offers access to the internet and computers through the 2 laptops and a desktop in the library. We restrict these to academic purposes only to aid them in their quest to learn German. 688 users were recorded for computer and internet usage in year 2019.

- Through various donations and purchases, the library acquired

and recorded 722 items, which included books and novels, audio CDs and DVDs, board games as well as magazines and newspapers.

- The library has been able to provide space to host various meetings and activities like the Wikimedia Uganda Chapter Monthly Meeting, GZK theme nights and *"Eine Stunde Deutschland"* (One hour about Germany).

Cultural Department



GZK/ UGCS organised a total of about 103 events with 5058 visitors.

Our projects are characterised by their strong impact on the cultural activities and scene in Kampala, Uganda. Many artists and musicians have established their career through the projects and support of GZK/ UGCS. Many artists seek our advice and cooperation and would like to host events in cooperation with us.

ACTIVITIES IN 2019:

Regular Events:

German Movie Night

Our German Movie Night seeks to give German learners and speakers, as much as everyone interested in film, the opportunity to get a contemporary picture of Germany. From comedies over dramas to documentaries, we screen a varied selection of films in German language with English subtitles that not only give our students the opportunity to practice their language skills outside

the classroom but also give an interesting insight in nowadays-German cinema. Additionally, we try to have Q&A sessions with the filmmakers whenever they are around and available, which is always a highlight of our movie nights!

CinemArt

CinemArt offers an alternative program to the commercial blockbuster films screened in the cinemas of Kampala. The idea is to promote non-commercial films, mainly focusing on Ugandan or African cinema and documentaries. Through a short introduction to the films screened and sometimes a Q&A session with the present filmmaker, we seek to give the alternative cinema an audience and open new perspectives on cinematography. CinemArt is a cooperation with the Maisha Film Lab, a foundation seeking to give East African filmmakers the skills to tell their own stories. Since September 2019, we have one movie screening at the end of each month – in turns German Movie Night and CinemArt.

Reading Culture

These events are dedicated to the reading culture and literature. The aim is to promote the writers and poets of Uganda and other African countries, but also to build a bridge between our language and cultural program. This happens through book launches, author readings, poetry events or theatre performances. This event reaches out to Ugandan writers of all genres, often cooperating with Uganda's female writers association FEMRITE, with which we are collaborating



for many years, as well as the Lantern Meet Foundation with their Ibua Lounge productions. Both of those partnerships result in bimonthly events. This year we had readings by:

- Reading with FEMRITE with Amazing Grace Kirabo (UG), Philip Matoga (UG), Hope Babigumira (UG), Antonella Sinopoli (IT/GH), Dr. Sr. Dominic Dipio (UG), Jennifer Makumbi (UG/UK)
- Lantern Meet Foundation's Ibua Lounge Productions "Launch of Ibua Poetry Lounge", "Streetlights at Noon Eclipse", and "The Poet Plays the Coquette?"
- Kitara Nation Poets (KINAPO) – Poetry production of "Mubiri Bubiri"
- Echo Minds Poets – Poetry production "We Silently Hurt"

Additionally, we supported the **"Afro Young Adult Literature" workshop** in Kigali which was part of a series of workshops organized by Goethe-Institute in Sub-Sahara Africa to promote writing and support young emerging writing talents. Goethe-Zentrum Kampala sent three young Ugandan writers to the Kigali workshop.

In September, Goethe-Zentrum Kampala enabled two young writers to participate in a two days workshop organized by the African Writer's Trust.

Sundowner

Since their introduction in 2015, our sundowner rooftop events have become a regular event that is presenting not only new and different trends in the music scene but is also offering a great get-together and networking platform. This year we organized five sundowner events with DJ Catu Diosis (UG), Grackyl (UK) und Poko Poko (UG); DJ Ssesse (UG); East African Soul Train (KE/UG); and DJ Izaya the Composer (UG, from the "Urban Music Rebels" project).

Art Forum

A few times a year we give space to topics of interest for artists and cultural professionals in Uganda. The approach can be through discussion panels, presentations of art films or books, lectures or in form of workshops. Important to this format is to give a platform for exchange and dialogue. The idea is to create a theoretical discourse within the different art genres and to challenge the artistic and cultural scene (including ourselves) to exchange and think further. Our Art Forums 2019:



- “The Craft of Film Making” – Open discussion round with the British filmmaker Femi Kolade
- “African Modernism” – Photographer’s Talk with Dutch photographer Iwan Baan
- “Artist Residencies: The Politics of Exchange” – presentation and discussion round with EAST (East African Soul Train) with Poppy Spowage (Cultural Producer and Researcher), Nikissi Serumaga (Filmmaker), Rasheeda Nalumoso (British Council), Adam Chienjo (Contemporary Dance Artist and Choreographer) and Arlen Dilsizian (Nyege Nyege International Music Festival, Nyege Nyege Tapes und Hakuna Kulala)
- “Arts and Education in Uganda – Perspectives from Public Schools and Non-Governmental Initiatives” – panel discussion in context of the Azulato Children’s Festival with Ntubiro Godfrey (Curriculum Specialist Music), Abraham ‘ABRAMZ’ Tekya (Breakdance Project Uganda), Lubega Collin Christopher (Dancer and Dance Teacher) and Akinyi Victoria Meram (Co-Founder and Executive Director of the Streetlights Uganda Organisation)
- “Bauhaus and Creativity” – presentation and discussion round with Prof. Dr. Phil. Habil. Karl Schawelka

One off events

Ngalabi Short Film Festival

2019, the Ngalabi Short Film Festival was back with its 3rd edition! Since its first edition in 2017, the festival is a collaboration between the Goethe-Zentrum Kampala and Maisha Film Lab. The aim of the festival is to promote East African but also other African and European short films, make them accessible for a broad audience and to offer a platform for international exchange to the local filmmaking scene. Films from Uganda, Kenya, Ethiopia, Nigeria, South Africa, Tunisia and Rwanda, as well as German, Swedish and British shorts have been presented to a great audience. Before the festival, a 3-day master class workshop with the British filmmaker Femi Kolade took place. The festival happened on the GZK rooftop terrace and was completely sold out.



Enter Africa

Enter Africa is a project by Goethe Institute that started at the beginning of 2018 and consisted of interdisciplinary teams in which 15 African cities, Kampala included, created location-based games with the aim of one Megagame about borderlessness and promoting African cultures. 2019 was an eventful year for the Ugandan Enter Africa team, including game nights, workshops, weekly meetings and big international exhibitions in Germany (A MAZE in Berlin and GAMESCOM in Cologne). By the end of the year, the project officially launched and will now become an independent company.



Azulato Children's Festival

The Azulato Children's Festival is a one-day event that takes children into a new world of artistic and scientific experiences. Curiosity is the biggest potential of a child's early years. Therefore we provide a fun and creative learning environment with interactive hands-on-activities, workshops and performances to awaken and nourish our children's appetite for art and science. The second edition of Azulato, after being invented in 2018, took place in April 2019. Azulato Children's Festival is an inclusive festival for all children regardless of background and differences in abilities.

Additionally, we partnered with and supported the **Children's Science Festival** that was organized by the "Mad Scientist" Martin Kafeero and his team and took place at Uganda Museum in July where more than 1.000 children were introduced and fascinated by different science activities and events. In December, we again supported a series of workshops dealing with science experiments for kids and organized again by Martin Kafeero and his team at Uganda Museum to promote science amongst children.



Exhibition: FAVT – Future Africa Visions in Time

"FAVT – Future Africa Visions in Time" is an exhibition project of the Academy of Advanced African Studies and the Iwalewahaus in Bayreuth, Germany. The project started in 2015 with a cooperation of international contemporary artists and researchers from various disciplines and backgrounds. Since 2017, the exhibition is travelling around the African continent in collaboration with the Goethe-Institut. In Kampala, the exhibition was on display from August to September at the Makerere Art Gallery. Two Ugandan artists (Pamela Enyonu and Derrick Komakech) were selected to create new arts installations and their own perspectives on the topics. Two artists that have been part of the FAVT project from the beginning, Emeka Alams (US, artist and fashion designer) and James Muriuki (KE, photographer) joined the Kampala exhibition for workshops. Besides the opening cocktail, there was an extensive program accompanying the exhibition including a fashion workshop, fashion show, panel discussion and guided exhibition walks.



Urbane Musikrebelln – ONGALA Festival

In August, the first workshop of the regional project "Urban Music Rebels" took place in Bagamoyo, Tanzania. The idea for this project emerged after noticing a continuously growing trend to connect traditional instruments and local singing with modern beats and production techniques of the electronic music scene. The Goethe-Institutes in Tanzania and Rwanda are organizing this project together with the GZK. Aim is the cultural collaboration of different music scenes through various workshops, participation and performances on festivals in East Africa. This will form an interregional network from which the participating artists from different countries can benefit and grow. In 2020, the musicians will travel to the Sauti za Busara Festival on Zanzibar for a workshop, followed by a workshop in

Kigali as well as a performance on the Bayimba Island. The Ugandan musicians Okello Lawrence and Izaya the Composer are representing Uganda and the Goethe-Zentrum Kampala in this project.

30 Years Ugandan German Cultural Society – Past, Present, Future

In November, the Ugandan German Cultural Society (UGCS) celebrated its 30-years Anniversary with a full-packed program honoring 30 years of engagement and cooperation followed by delicious German and Ugandan cuisine. The journey of UGCS has started in 1989, until it officially became Goethe-Zentrum Kampala UGCS. It works as a platform for intercultural exchange and promotes the German language to Ugandan people. With represented art forms out of a broad field of the arts and culture sector – Live Music, Dance, Film, Photography, Poetry, Fashion and Life Performance – which Goethe Zentrum promotes in its daily work and which also characterize the institution itself, the celebration was a full success.



Local Cooperation Projects and Artist Support

Small Project Grants

Goethe-Zentrum Kampala/UGCS is offering funding for locally based projects in the different fields of art and culture. Every year, three selected applicants will receive 2.000.000 UGX to implement their project in the course of the year. After each deadline (end of March, end



of July, and end of November), the team of the cultural department selects one project as a winner. Important for winning is to use innovative, witty approaches in the field of the arts, have a clear aim and vision to strengthen the creative exchange between artists and different art forms, and address relevant issues of the Ugandan society. The following projects won the Small Project Grant in the course of 2019:

- Photo exhibition in the GZK/UGCS staircase **“Your Heart Ho! Letters from the shuttle. Letters to the metropolis.”** by Canon R. Griffin
- **Design Garage by Eugene Kavuma:** a series of workshops, talks and discussion rounds for students, presenting them a designer and entrepreneur that can act as example for their career, throughout 2019
- Book launch **“food that grew us”** by Jonathan Kabugo: showcase of Ugandan cuisine through photos, recipes and stories
- Audiovisual and interactive project **“To Her, From Him”** by Mike Matovu: album, music videos, group discussions about the topic of gender equality and feminism – project presentation planned for March 2020

Project Presentation “Connecting Afro Futures. Fashion x Hair x Design”

Connecting Afro Futures is empowering an innovative generation of African fashion designers, while supporting them to rethink contemporary “African” fashion during the establishment of new designer hubs throughout the continent. In April, we welcomed the curators of this project (Beatrice Angut Oola from Fashion Africa Now, Claudia Banz from Kunstgewerbemuseum Berlin and Cornelia Lund from Fluctuating Images) in Kampala. The initiators of the project, Lamula Anderson, and Gloria Wavamunno are now bringing the ‘Connecting Afro Futures’ exhibition to Kampala. The results of the project were then shown in the Connecting Afro Futures exhibition 32 Degrees East Arts Trust Kampala.

Fundraiser Ubuntu Healing Art

In July, we hosted a Fundraising event “You are not Alone” by Ubuntu Healing Arts with a variety of activities including free therapeutic activities, open space painting and karaoke. Ubuntu Healing Arts is a Ugandan-led organization run primarily by volunteers and young adults seeking therapeutic activities, open space painting, and karaoke on our rooftop terrace. The idea behind the fundraiser was to support a great cause and connect with like-minded to empower youth and promote activities that build leadership skills and promote peace. All funds went to support empowerment programs that use art, sports, and science to promote leadership and positive self-image for youth that have experienced trauma.

Theater Production “Romeo and Juliet in Kampala”

In July 2019, six artists from Kampala travelled to Germany for a professional co-production with the “fred – freies ensemble Düsseldorf”, supported by Bridgeworks e.v. and the House of Talent (HoT) East Africa Ltd. Under the direction of director Simon Eifeler and theater poet Kagayi Ngobi, choreographed by Uganda’s best-known break-dancer Tekya Abramz, accompanied by percussionist Ejuku, as well as Byamukama Bryan Powerz, Isabell Ziegler, Keryeko Pamela and Kifuko



‘Key’ Moureen Drichiru, this special Ugandan-German theatre Co-production is an re-interpretation of an all-time favourite (in English and Luganda).

Femme Electronic Workshop

Continuing the successful event series “Mirembe Rhythm” which took place at the GZK in October 2018, we hosted another Femme Electronic Workshop with the aim of creating a powerful network of female DJs in the electronic music scene. The workshop led by DJ KMRU (Nairobi), DJ THE CEE, und DJ RACHAEL was for beginners and focused on learning the basics and depths of DJing and basic production methods.

Island Bites “Munch ,n’ Mingle”

The last event of 2019 was a great and successful end of the year rooftop sundowner party with the catering business “Island Bites”. For their 1-year anniversary, we organized a food event under the theme “Munch ‘n’ Mingle”. A variety of food and cocktails of Caribbean-inspired specialties and music by DJ Stef gave the perfect opportunity to dance the night away on our GZK rooftop.

GOETHE-ZENTRUM
KOOPERATIONSPARTNER



Goethe-Zentrum Kampala/ Ugandan German Cultural Society

Plot 52 Bukoto, Kamwokya

P.O. Box 11 778

Kampala / Uganda

Tel.: +256 414 53 34 10 / +256 414 53 17 45

Barbara Sommer

Director

Tel. +256 (0) 734 303 700

director@goethezentrumkampala.org

Sonja Puhr

Head of Language Department

Tel. +256 (0) 794 303 701

language@goethezentrumkampala.org

Sanna Anselm

Project Manager (Cultural
Department)

Tel. +256 (0) 794 303 702

cultural@goethezentrumkampala.org